

## ਸੀਖਣੇ ਕੇ ਲਿਏ £200 ਤਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

ਆਈਏਲਏ (ILA) ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਏਕ ਸਰਲ ਤਰੀਕਾ ਹੈ, ਜਿਸਸੇ ਕੁਝ ਨਯਾ ਸੀਖਣੇ ਕੇ ਲਿਏ ਆਪ ਸਾਲਾਨਾ £200 ਤਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੈਂ। ਯਹ ਸਕਾਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਕੀ ਏਕ ਯੋਜਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਮੇਂ ਰਹਣੇ ਵਾਲੇ ਕਿਸੀ ਭੀ ਵਯਕਤਿ ਕੇ ਲਿਏ ਹੈ, ਜਿਸਕੀ ਆਯੁ 16 ਵਰ੍ਸ਼ ਯਾ ਤਸਸੇ ਅਧਿਕ ਹੈ।

ਯਦਿ ਆਪਕੀ ਸਾਲਾਨਾ ਆਯੁ £22,000 ਯਾ ਤਸਸੇ ਕਮ ਹੈ, ਯਾ ਯਦਿ ਆਪ ਭੱਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹੈਂ, ਤੋ ਆਪ ਏਕ ਵਿਧਾਰਥੀ (ਲਰਨਰ) ਖਾਤੇ ਕੇ ਲਿਏ ਆਵੇਦਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੈਂ, ਜਿਸਸੇ ਆਪਕੋ ਪਾਠਯਕ੍ਰਮਾਂ ਕੀ ਸ਼੍ਰੰਖਲਾ ਕੇ ਲਿਏ ਸਾਲਾਨਾ £200 ਦਿਏ ਜਾਏਗੇ।

ਤਸਮੇਂ ਚੁਨਾਵ ਕਰਨੇ ਕੇ ਲਿਏ ਬਹੁਤ ਸੇ ਪਾਠਯਕ੍ਰਮ ਉਪਲਬਧ ਹੈਂ, ਤਸਲਿਏ ਚਾਹੇ ਆਪ ਪੂਰੀ ਤਰਹ ਸੇ ਕੁਝ ਨਯਾ ਸੀਖਣਾ ਚਾਹਦੇ ਹੈਂ ਯਾ ਅਪਨੀ ਯੋਗਯਤਾ ਕਾ ਪੁਨ: ਅਭਿਆਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹਦੇ ਹੈਂ, ਜਿਸਸੇ ਕਿ ਆਪਕੋ ਅਪਨੇ ਕਾਮ ਮੇਂ ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੇ ਮੇਂ ਸਹਾਯਤਾ ਮਿਲ ਸਕੇ - ਤੋ ਕਯੋਂ ਨਾ ਹਮਾਰੇ ਸਾਥ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਔਰ ਹਮ ਆਪਕੇ ਲਿਏ ਏਕ ਉਪਯੁਕਤ ਪਾਠਯਕ੍ਰਮ ਖੋਜਣੇ ਮੇਂ ਆਪਕੀ ਸਹਾਯਤਾ ਕਰੇਗੇ।

ਯਹ ਰਾਸ਼ਿ ਭ੍ਰਮ ਨਹੀਂ ਹੈਏ ਤਸਲਿਏ ਆਪਕੋ ਤਸਮੇਂ ਸੇ ਕਿਸੀ ਭੀ ਰਾਸ਼ਿ ਕਾ ਵਾਪਿਸ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਹੋਗਾ।

ਯਦ ਰਖੋਂ ਕਿ ਕਿਸੀ ਪਾਠਯਕ੍ਰਮ ਮੇਂ ਅਪਨਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕਰਨੇ ਸੇ ਪਹਲੇ ਆਪਕੇ ਦੁਆਰਾ ਅਪਨਾ ਆਈਏਲਏ (ILA) ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਸਵਾਗਤ ਪੈਕ ਔਰ ਖਾਤਾ ਸੰਖਯਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਨਾ ਆਵਧਕ ਹੈ।

ਏਕ ਆਵੇਦਨ ਪੈਕ ਔਰ ਅਧਿਕ ਜਾਨਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੇ ਕੇ ਲਿਏ [www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk) ਪਰ ਜਾਏ ਯਾ ਆਈਏਲਏ (ILA) ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਹੇਲਪਲਾਈਨ ਕੋ 0808 100 1090\* ਪਰ ਫੋਨ ਕਰੋ।

# something new



## ਸਿਖਣ ਲਈ £200 ਤੱਕ ਹਾਸਿਲ ਕਰੋ

ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਸਿਖਣ ਲਈ ਸਲਾਨਾ £200 ਤੱਕ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨ ਲਈ ILA ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਏਕ ਅਸਾਨ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਏਹ ਸਕਾਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਕੀਮ ਹੈ, ਜੋ ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ 16 ਸਾਲ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਲਾਨਾ ਆਮਦਨ £22,000 ਜਾਂ ਏਸ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਲਾਭ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਏਕ ਸਿਖਾਓ ਖਾਤੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਰਸਾਂ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਲਈ ਸਲਾਨਾ £200 ਮਿਲਣਗੇ।

ਚੋਣ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕੋਰਸ ਉਪਲਬਧ ਹਨ - ਏਸ ਲਈ ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਸਿਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਮੁਹਾਰਤਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਚਮਕਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਸਫਲਤਾ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕੇ - ਤਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਏਕ ਢੁਕਵਾਂ ਕੋਰਸ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ?

ਏਹ ਪੈਸਾ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਏਸ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਏਸ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਕਮ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਪਏਗੀ।

ਯਦ ਰਖੋਂ ਕਿ ਕੋਰਸ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਲਿਖਵਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਵਲੋਂ ILA ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਦਾ ਸੁਆਗਤੀ ਪੈਕ ਅਤੇ ਖਾਤਾ ਨੰਬਰ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਏਕ ਅਰਜ਼ੀ ਪੈਕ ਲਈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਲਈ [www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk) 'ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ 0808 100 1090\* 'ਤੇ ILA ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਹੈਲਪਲਾਈਨ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**For an application pack  
and to find out more visit  
[www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk)**



ILA Scotland is a Scottish Government scheme administered by Skills Development Scotland and the Student Awards Agency for Scotland.

## Get your £200 towards learning something new

ਕੁਝ ਨਯਾ ਸੀਖਣੇ ਕੇ ਲਿਏ £200 ਤਕ ਪਾਏ

獲得高達 200 英鎊的新知識學習補助

کچھ نیا سیکھنے کے لیے اب کو 200 پائونڈس مل سکتے ہیں

ਕੁੱਝ ਨਵਾ ਸਿੱਖਣ ਲਈ £200 ਤਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ



## Get up to £200 towards learning

ILA Scotland is a simple way to get up to £200 a year towards learning something new. It's a Scottish Government scheme for anyone 16 or over and living in Scotland.

If your income is £22,000 a year or less, or if you are on benefits, you can apply for a learner account that will give you £200 a year towards a range of courses.

There are plenty of courses to choose from – so whether you want to learn something completely new, or brush up skills to help you get on at work – why not get in touch with us and we'll help find the ideal course for you?

The money is not a loan, so you don't have to pay any of it back.

**Remember that before you book a course you must have received your ILA Scotland welcome pack and account number.**

For an application pack and to find out more visit [www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk) or call the ILA Scotland helpline on 0808 100 1090\*.

# £200 towards learning something new

For an application pack and to find out more visit [www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk) or call the ILA Scotland helpline on

**0808  
100 1090\***

\*Please note: charges may apply dependent on your operator



## 你可獲得高達200英鎊的學習資助

透過ILA Scotland，你可輕易地獲得高達每年200英鎊的資助，以學習新的技能。這項由蘇格蘭政府提供的計劃為任何居住在蘇格蘭而年齡年滿16歲或以上的人士而設。

假如你每年的收入在22,000英鎊或以下，又或你正領取國家福利，你可以申請一個學習者帳戶，從而得到每年200英鎊的資助以學習一系列課程。

計劃提供大量課程以供選擇—因此無論你是想學習一項全新的技能，又或希望重溫你的技能以幫助你應付工作需要，為什麼不與我們聯絡，讓我們可以幫助你找尋最適合你的課程？

該筆款項並非貸款，因此你無需償還任何金額。

請緊記，在你登記任何課程前，應先收到你的ILA Scotland 歡迎資料及帳戶號碼。

要索取申請表格及查詢更多資料，可瀏覽 [www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk) 或致電ILA Scotland 熱線：0808 100 1090\*。

## 200 磅起至 200 磅止 學習資助

کچھ نیا سیکھنے کے لیے ایک سال میں 200 پونڈ تک حاصل کرنے کا سادہ سا طریقہ "آئی ایل اے" سکاٹ لینڈ سے رابطہ کرنا ہے۔ یہ ایک سکاٹش گورنمنٹ کی سکیم ہے جو سکاٹ لینڈ میں رہنے والے برائے شخص کے لیے موجود ہے جس کی عمر سولہ سال یا اس سے زیادہ ہو۔

اگر آپ کی سالانہ آمدنی 22,000 پونڈ یا اس سے کم ہے، یا اگر آپ بینیفٹ لے رہے ہوں، تو آپ 'لرنر اکاؤنٹ' کے لیے درخواست دے سکتے ہیں جس سے آپ کو مختلف کورسوں کے لیے 200 پونڈ تک رقم مل جائے گی۔

اس کے لیے بہت سے کورس ہیں، آپ جن میں سے انتخاب کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کوئی باکل نئی چیز سیکھنا چاہتے ہوں یا اپنے ہنر کو مزید بہتر بنانا چاہتے ہوں جس سے آپ کو ملازمت کے حصول میں مدد مل سکے۔ کیوں نہ ہم سے رابطہ کریں اور ہم آپ کے لیے موزوں کورس ڈھونڈنے میں آپ کی مدد کریں گے۔

آپ کو ملنے والی رقم کوئی قرضہ نہیں ہے جو آپ کو واپس لوٹانی پڑے گی۔

یاد رکھیں کہ اس سے پہلے کہ آپ اپنے لیے کسی کورس میں جگہ بک کریں، آئی ایل اے سکاٹ کا تعارفی پیک اور اکاؤنٹ نمبر ضرور حاصل کر لیں۔

درخواستی پیک اور مزید معلومات کے لیے [www.ilascotland.org.uk](http://www.ilascotland.org.uk) ہماری ویب سائٹ ملاحظہ کریں یا آئی ایل اے سکاٹ لینڈ کی ہیلپ لائن کے ٹیلیفون نمبر 0808 100 1090 پر ٹیلیفون کریں۔